

- 2) Článek 5 bod 3 nařízení Rady (ES) č. 44/2001 ze dne 22. prosince 2000 o příslušnosti a uznávání a výkonu soudních rozhodnutí v občanských a obchodních věcech musí být vykládán v tom smyslu, že v případě údajné protiprávní srovnávací reklamy nebo nekalého napodobování označení chráněného ochrannou známkou Společenství, které zákon o potlačování nekalé soutěže (Gesetz gegen den unlauteren Wettbewerb) členského státu, ve kterém se nachází soud rozhodující o žalobě, zakazuje, toto ustanovení neumožňuje na základě místa příčinné události vedoucí ke vzniku škody vyplývající z porušení tohoto zákona, založit příslušnost soudu uvedeného členského státu, pokud v něm ten z domnělých původců, který je zde žalován, sám nejednal: Naproti tomu toto ustanovení v takovém případě umožňuje, a to na základě místa, kde škoda vznikla, založit příslušnost soudu pro rozhodování o žalobě na náhradu škody, jež se zakládá na uvedeném vnitrostátním zákoně, podané proti osobě usazené v jiném členském státě, která se tam údajně dopustila jednání, kterým byla nebo mohla být způsobena škoda v obvodu soudu rozhodujícího o žalobě.

⁽¹⁾ Úř. věst. C 343, 10.11.2012.

Rozsudek Soudního dvora (čtvrtého senátu) ze dne 5. června 2014 (žádost o rozhodnutí o předběžné otázce Tribunale di Fermo – Itálie) – trestní řízení proti M

(Věc C-398/12) ⁽¹⁾

„Úmluva k provedení Schengenské dohody — Článek 54 — Zásada ne bis in idem — Působnost — Usnesení soudu smluvního státu o zastavení trestního stíhání bez nařízení hlavního líčení pro nedostatek důkazů — Možnost obnovení vyšetřování v případě výskytu nových skutečností či důkazů — Pojem „osoba, která byla »pravomocně odsouzena« — Trestní stíhání v jiném smluvním státě proti téže osobě pro tytéž skutky — Promlčení trestního stíhání a uplatnění zásady ne bis in idem“

(2014/C 253/09)

Jednací jazyk: itaština

Předkládající soud

Tribunale di Fermo

Účastník původního trestního řízení

M

Předmět věci

Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce – Tribunale di Fermo – Výklad článku 54 Úmluvy k provedení Schengenské dohody – Zásada „ne bis in idem“ – Pojem „osoba, která byla pravomocně odsouzena“ – Konečné rozhodnutí o zastavení řízení vydané soudem členského státu

Výrok

Článek 54 Úmluvy k provedení Schengenské dohody ze dne 14. června 1985 mezi vládami států Hospodářské unie Beneluxu, Spolkové republiky Německo a Francouzské republiky o postupném odstraňování kontrol na společných hranicích, podepsané dne 19. června 1990 v Schengenu (Lucembursko), musí být vykládán v tom smyslu, že usnesení o zastavení trestního stíhání bez nařízení hlavního líčení, které je ve smluvním státě, kde bylo toto usnesení vydáno, překážkou nového stíhání pro tentýž skutek proti osobě, v jejíž prospěch bylo uvedené usnesení vydáno, pokud se proti této osobě nevyskytnou nové skutečnosti či důkazy, musí být považováno za rozhodnutí představující pravomocný rozsudek ve smyslu tohoto článku, které je tak překážkou nového stíhání téže osoby pro tentýž skutek v jiném smluvním státě.

⁽¹⁾ Úř. věst. C 355, 17.11.2012.